



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 10.6.2011
COM(2011) 322 τελικό

2011/0151 (NLE)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την άρση των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές
κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Η παρούσα πρόταση αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (στο εξής «ο βασικός κανονισμός») στη διαδικασία σχετικά με τις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

- **Γενικό πλαίσιο**

Η πρόταση υποβάλλεται στο πλαίσιο της εφαρμογής του βασικού κανονισμού και είναι απόρροια της έρευνας που διενεργήθηκε σύμφωνα με τις ουσιαστικές και διαδικαστικές απαιτήσεις που θέτει ο βασικός κανονισμός.

- **Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα που καλύπτει η πρόταση**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 600/1996¹ του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1996, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 769/2002² του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2002, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2272/2004³ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 769/2002 στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές κουμαρίνης που αποστέλλονται από την Ινδία ή την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ινδίας ή Ταϊλάνδης είτε όχι.

Απόφαση (ΕΚ) αριθ. 3/2005⁴ της Επιτροπής της 3ης Ιανουαρίου 2005 για την αποδοχή ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε σχετικά με την έρευνα κατά της καταστρατήγησης σε ό,τι αφορά μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 769/2002 του Συμβουλίου, στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, με τις εισαγωγές κουμαρίνης που αποστέλλονται από την Ινδία ή την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ινδίας ή Ταϊλάνδης είτε όχι.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1650/2006⁵ του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 2006, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 769/2002 στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής

¹ EE L 086 της 4.4.1996, σ. 1.

² EE L 123 της 9.5.2002, σ. 1.

³ EE L 396 της 31.12.2004, σ. 19.

⁴ EE L 1 της 4.1.2005, σ. 15.

⁵ EE L 311 της 10.11.2006, σ. 1.

Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές κουμαρίνης που αποστέλλεται από την Ινδονησία ή τη Μαλαισία, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Ινδονησίας ή Μαλαισίας είτε όχι .

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 654/2008⁶ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2008 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κουμαρίνης που αποστέλλονται από την Ινδία, την Ταϊλάνδη, την Ινδονησία και τη Μαλαισία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδίας, Ταϊλάνδης, Ινδονησίας και Μαλαισίας είτε όχι.

- **Συνοχή με άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Άνευ αντικειμένου.

2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία αφορά η διαδικασία είχαν τη δυνατότητα να υποστηρίζουν τα συμφέροντά τους στη διάρκεια της έρευνας, σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού.

- **Συγκέντρωση και χρήση εμπειρογνομosύνης**

Δεν υπήρξε ανάγκη προσφυγής σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Η παρούσα πρόταση είναι αποτέλεσμα της εφαρμογής του βασικού κανονισμού.

Ο βασικός κανονισμός δεν περιλαμβάνει διατάξεις για γενική εκτίμηση επιπτώσεων, αλλά περιέχει διεξοδικό κατάλογο των όρων που πρέπει να εκτιμηθούν.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Σύνοψη της προτεινόμενης δράσης**

Στις 5 Νοεμβρίου 2010, η Επιτροπή κίνησε αυτεπάγγελτα διαδικασία μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, από την άποψη της ζημίας και μόνον, μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κουμαρίνης που αποστέλλονται από την Ινδία, την Ταϊλάνδη, την Ινδονησία και τη Μαλαισία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδίας, Ταϊλάνδης, Ινδονησίας και Μαλαισίας είτε όχι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

⁶ ΕΕ L 183 της 11.7.2008, σ. 1.

Σκοπός της εν λόγω έρευνας ήταν να εξεταστεί κατά πόσο εξακολουθεί να υφίσταται παραγωγή κουμαρίνης στην Ευρωπαϊκή Ένωση και, εάν ναι, εάν ο σχετικός κλάδος της Ένωσης εξακολουθεί να υφίσταται ζημία λόγω εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

Η Επιτροπή ενημερώθηκε από τον μοναδικό γνωστό παραγωγό κουμαρίνης της ΕΕ, που αποτελούσε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων, ότι η εταιρεία αποφάσισε να κλείσει οριστικά την παραγωγική της μονάδα προς το τέλος Αυγούστου του 2010. Επί του παρόντος, οι ευρωπαϊκές εταιρείες δεν έχουν άλλη εναλλακτική λύση από την εισαγωγή κουμαρίνης.

Η Επιτροπή δεν έλαβε γνώση επιχειρημάτων που να υποστηρίζουν ότι το συμφέρον της Ένωσης δικαιολογεί ενδεχομένως τη συνέχιση της ισχύος των τρεχόντων μέτρων αντιντάμπινγκ και συνεπώς προτείνει την άρση αυτών των μέτρων.

Προτείνεται συνεπώς το Συμβούλιο να εγκρίνει τη συνημμένη πρόταση κανονισμού η οποία πρέπει να δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* το συντομότερο δυνατόν και σε κάθε περίπτωση μέχρι τις 12 Ιουλίου 2011.

- **Νομική βάση**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η παρούσα πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ως εκ τούτου, δεν εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους:

Το είδος της ενέργειας περιγράφεται στον προαναφερόμενο βασικό κανονισμό και δεν αφήνει περιθώρια για λήψη αποφάσεων σε εθνικό επίπεδο.

Είναι άνευ αντικειμένου η αναφορά του τρόπου με τον οποίο ελαχιστοποιείται και είναι ανάλογος προς τον στόχο της πρότασης ο οικονομικός και διοικητικός φόρτος που βαρύνει την Ένωση, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, τις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές, τους οικονομικούς παράγοντες και τους πολίτες.

- **Επιλογή νομικών μέσων**

Προτεινόμενα μέσα: κανονισμός.

Άλλες πράξεις δεν θα ήταν κατάλληλες για τον ακόλουθο λόγο:

Άλλες πράξεις δεν θα ήταν κατάλληλες, διότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει εναλλακτικές επιλογές.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την άρση των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές
κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁷ (στο εξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 και το άρθρο 11 παράγραφος 2 αυτού,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής «η Επιτροπή»), ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είναι ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 654/2008⁸ του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κουμαρίνης που αποστέλλονται από την Ινδία, την Ταϊλάνδη, την Ινδονησία και τη Μαλαισία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδίας, Ταϊλάνδης, Ινδονησίας και Μαλαισίας είτε όχι, και η αποδοχή ανάληψης υποχρέωσης από έναν ινδό παραγωγό (Atlas Fine Chemicals Pvt. Ltd)⁹.

1.2. Λόγοι της επανεξέτασης

- (2) Η Επιτροπή ενημερώθηκε ότι ο μοναδικός παραγωγός κουμαρίνης, που αποτελούσε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων, αποφάσισε να διακόψει την παραγωγή κουμαρίνης εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς το τέλος Αυγούστου του 2010

1.3. Έναρξη διαδικασίας

⁷ EE L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁸ EE L 183 της 11.7.2008, σ. 1.

⁹ EE L 1 της 4.1.2005, σ. 15.

- (3) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή, αφού διαβουλευτήκε με τη συμβουλευτική επιτροπή, κίνησε μέσω ανακοίνωσης που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης¹⁰, διαδικασία μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, από την άποψη της ζημίας και μόνον, μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κουμαρίνης που αποστέλλονται από την Ινδία, την Ταϊλάνδη, την Ινδονησία και τη Μαλαισία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδίας, Ταϊλάνδης, Ινδονησίας και Μαλαισίας είτε όχι.
- (4) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους παραγωγούς της Ένωσης και τους εκπροσώπους της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την έναρξη της έρευνας επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη.

1.4. Προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της επανεξέτασης

- (5) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της επανεξέτασης είναι η κουμαρίνη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής «το υπό εξέταση προϊόν»), που υπάγεται σήμερα στον κωδικό ΣΟ ex 2932 21 00.

2. Πορίσματα και περάτωση της διαδικασίας

- (6) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι ο μοναδικός ευρωπαίος παραγωγός του υπό εξέταση προϊόντος έκλεισε οριστικά την παραγωγική του μονάδα τον Αύγουστο του 2010.
- (7) Η Επιτροπή φρονεί ότι η παρούσα διαδικασία πρέπει να περατωθεί διότι η έρευνα επανεξέτασης δεν έφερε στο φως κανένα στοιχείο που να δείχνει ότι η εν λόγω περάτωση αντιβαίνει στο συμφέρον της Ένωσης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά και τους δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν παρατηρήσεις. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις που να αφήνουν να εννοηθεί ότι η περάτωση αντιβαίνει στο συμφέρον της Ένωσης.
- (8) Κατά συνέπεια η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές στην Ένωση κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κουμαρίνης που αποστέλλονται από την Ινδία, την Ταϊλάνδη, την Ινδονησία και τη Μαλαισία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδίας, Ταϊλάνδης, Ινδονησίας και Μαλαισίας είτε όχι, πρέπει να περατωθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέτρα αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές κουμαρίνης που υπάγεται σήμερα στον κωδικό ΣΟ ex 2932 21 00 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτείνονται σε εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ινδία, την Ταϊλάνδη, την Ινδονησία και τη Μαλαισία,

¹⁰ ΕΕ C 299 της 5.11.2010, σ. 4.

είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ινδίας, Ταϊλάνδης, Ινδονησίας και Μαλαισίας είτε όχι, καταργούνται και περατώνεται η διαδικασία όσον αφορά τις εν λόγω εισαγωγές.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι υποχρεωτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες [...],

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*